

# REYNA, Margarita y Díaz, Carmen

(JGC)

## PRIMERA PARTE: DESCRIPCIÓN

### 1. Información bibliográfica.

- a. Del libro reseñado.

REYNA, Margarita y Carmen Díaz, Saber hablar, poder hablar. El lenguaje en la vida cotidiana. 1ª edición, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco, 1989, 196 páginas.

### 2. Descriptores conceptuales de contenido.

- a. Epistemología. Hermenéutica
- b. Fuentes. Semio-lingüística
- c. Comunicología. Expresión
- d. Macro-objeto. Ciudad
- e. Objeto específico. Lenguaje

## SEGUNDA PARTE: CONTENIDO

### 3. Ubicación campal de la obra.

- a. Clasificación campal. Dentro-dentro
- b. Época. Los ochenta. Desarrollo del espacio conceptual
- c. Región. América Latina

### 4. Contenido de la obra.

- a. Género. Estudio
- b. Índice de la obra.

Prólogo	7
Introducción	11
c. Situaciones del habla en el contexto social	15
El lenguaje como producción social	23
Planteamiento del problema	31
Del porqué, cuándo, cómo y dónde lo hicimos	37
Metodología del análisis	41
i. ¡Y la pelona agarra parejo...”	44
ii. “Nomás p’ estar aquí de ojetes”	65

iii.	“El problema es estructural carnal”	
	87	
iv.	“Vo´a... vo´a... vo´a tomar la palabra”	
	117	
v.	“Yo no toco ni la flauta”	137
vi.	Situaciones de mayor tensión	153
vii.	Situaciones de menor tensión	
	161	
viii.	Situaciones de tensión variable	
	167	
ix.	Mayor tensión vs. Menor tensión	171
	Conclusiones	177
	Notas	183
	Bibliografía	189

c. Síntesis del contenido, tomando como punto de partida el índice. Este es un libro ejemplar de un estudio de caso. Se define un marco conceptual de partida, el del lenguaje como producción social, el de la expresión lingüística como marca de situaciones sociales, pero sobre todo el del lenguaje como creatura de la vida social. Partiendo de Bourdieu, se enriquece el mapa conceptual con otros autores no tan sociológicos, más lingüísticos. La investigación se realizó entre los habitantes de la colonia Morelos de la ciudad de México. Trabajan las autoras sobre las variaciones de situaciones en los usos del lenguaje oral, bajo la perspectiva de que dichas variaciones se deben a la tensión de la situación, tensión producto de dos procesos simultáneos: por un lado el reconocimiento que hacen los sujetos de la práctica realizada, y por otro, el reconocimiento de las condiciones de enunciación en dicha práctica, que hace que los sujetos acudan a su habitus lingüístico de acuerdo a la resultante de esos dos procesos. El trabajo se realiza levantando la información en ciertos puntos de reunión del barrio, el frontón, la iglesia, la Peña Morelos, la Unión de Inquilinos de la colonia, una Preparatoria popular, una cantina, un puesto callejero de antojitos y las calles mismas. En el texto aparece el análisis de cinco situaciones, las que llevan los títulos de frases sueltas como “y la pelona agarra parejo”. En el quinto capítulo aparece un pequeño apunte metodológico sobre la forma en que se trabajó la información, y el análisis de las situaciones seleccionadas. El método es básicamente la combinación de una descripción sociológica y una descripción lingüística de la situación. El análisis concluye con el apunte sobre la tensión y la realización de la situación lingüística.

d. Sugerencia: ¿cuál es la parte más importante? El texto es una unidad. Para los que busquen elementos conceptuales, teóricos para acercarse al lenguaje popular están los capítulos de la primera parte. Para los que buscan análisis concretos con las fichas analíticas expuestas, está el último capítulo. El capítulo más importante de la obra sería el del planteamiento del problema, el capítulo tres, ahí se expone el sentido y la dirección del texto.

## **TERCERA PARTE: COMENTARIO**

### **5. Importancia teórica-conceptual del libro. Aportaciones de la obra a los estudios sobre comunicación y a la comunicología.**

El libro es un ejemplo de cómo en el campo académico de la comunicación se ha trabajado el lenguaje desde una perspectiva sociológico-lingüística. Es uno de los pocos textos existentes sobre expresión lingüística, tema del cual mucho se habló pero poco se trabajó y publicó a partir de la aparición del término discurso desde el ámbito conceptual de los estudios culturales sociológicos. Un dato importante es la ausencia de propuesta comunicológica en el estudio, no importa en absoluto, con tratar asuntos sobre gente hablando, enfocando y construyendo desde una perspectiva sociológica cultural o lingüística es suficiente.

### **6. Importancia social (fama, presencia en el campo).**

El libro es parte de una colección dentro del sistema modular de la UAM-X, es decir, un texto casero. Por tanto su distribución ha sido nula. Es una pena, el texto es representativo de una línea de composición de los estudios en comunicación, la de los estudios culturales, línea en la cual hay pocos estudios de caso publicados. Otro elemento a destacar es que son dos autoras, lo cual marca una figura de emergencia en el campo, las mujeres no sólo estudian la carrera de comunicación, también investigan y publican.

### **7. Ubicación del libro dentro de la obra del autor.**

Margarita Reyna y Carmen Díaz son egresadas de la carrera de comunicación de la UAM-X, el texto es un producto de lo equivalente a tesis en el sistema modular de esa universidad. Después de este libro hay poco de las autoras, algunos artículos de Margarita Reyna, prácticamente nada más por parte de Carmen Díaz. Hay noticias de vida laboral en la investigación y la docencia de Margarita Reyna, en la UAM-X y en la Ibero de Santa Fe, ambas en la ciudad de México.